

## 前田森林公园ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group “Dekoboko Club”

### 春の自然観察会

### The spring nature walk



平成 27 年 5 月 17 日 (日) 10:00~12:30

May 17, Sunday, 2015

ルート：管理事務所 → 新川側駐車場 → つどいの森  
↑ パーゴラ ← 花木園

Route : Park Office → Shinkawa car park → Forest of *Tsudoi*  
↑ Big pergola ← Flower and tree garden

※斜体: 学名 scientific name

ナナカマド Japanese Rowan キアゲハ Old World Swallowtail シラカンバ White Birch



ハルニレ Japanese elm



ライラック (白) White lilac



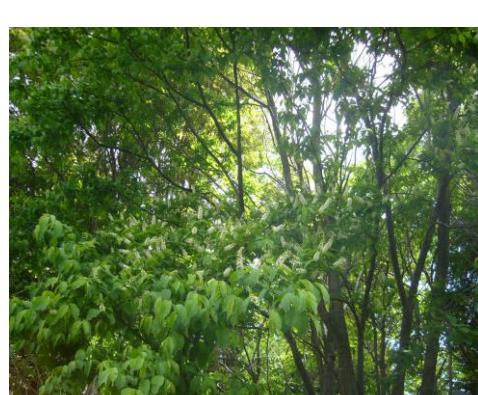
マイヅルソウ Snakeberry



ウワミズザクラ *Prunus grayana*



ツリバナ *Euonymus oxyphyllus* Miq.



キガラシ"Kigarashi"



テンナンショウ Cobra lily



カエデの花 Flowers of maple



エゾニワトコ *var. miquellii* Nakai



サトザクラ *Prunus lannesiana*



虫こぶ Gall



スーパーラッキー Lilac



アキグミ Japanese silverberry



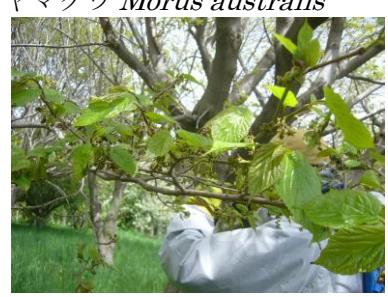
毒ガ *Artaxa subflava*



ボケと虫 Flowering quince & insect larvae



ヤマグワ *Morus australis*



ハシドイ *Syringa reticulata*



イヌエンジュ *Maackia amurensis*



カツラ

*Cercidiphyllum japonicum*



ヒメオドリコソウ Red deadnettle ムスカリ Grape hyacinth



山吹 Japanese kerria

エゾエンゴサク *Corydalis ambigua* コブニレ *Ulmus davidiana f. suberosa Nakai* スミレ Violet

オヒヨーニレ Manchurian elm

オオバクロモジとツツジ *Lindera umbellata* & azalea

春の自然観察会は凸凹クラブの今年度初めての行事となり、時々小雨が降るなか傘をさして公園内を歩きました。4月より保険代として100円を徴収することになりました。今年は例年より暖かく、いつもは見ることができないシウリザクラが満開でした。鳥もカワラヒラ、シジュウカラ、ヒヨドリ、アオジ、ムクドリ、カッコウの声を聞きました。コムクドリが飛んで行くのを見ました。

The spring nature walk was the first activity held by Dekoboko Club this year.

It was cloudy and occasionally rained lightly and so participants walked around the park putting up umbrellas. Each participant has to pay 100 yen for the accident insurance in April this year. As it was warmer than the average year, we could see "Shiurizakura" in full bloom, which is not seen usually. We heard birds, such as Oriental green finches, tits, brown-eared bulbuls, black-faced buntings, white-cheeked starlings and cuckoos, and we saw red-cheeked mynas flying.

beaver のブログ

春の自然観察会 2015 <http://okutoradasuki010.cocolog-nifty.com/blog/2015/06/2015-8a28.html>



## 前田森林公园ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group “Dekoboko Club”

### 初夏の観察会

### The early summer nature walk



平成 27 年 6 月 21 日 (日) 10:00~12:30

June 21 Sunday, 2015

ルート：管理事務所 → 展望ラウンジ → 花木園  
Route : Park Office → Observatory lounge  
→ Flower and tree garden

※ 斜体 : 学名 scientific name

ネグンドカエデ *Acer negundo*

ヤマグワ *Morus australis*

すもも Japanese plum



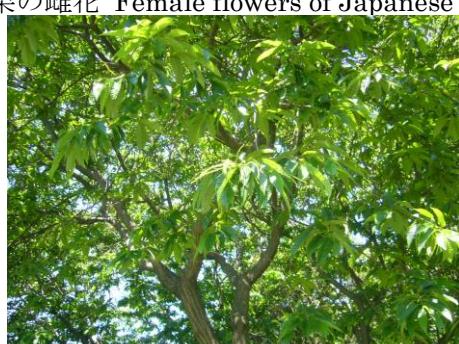
ハシドイ *Syringa reticulata*

マユミ *Euonymus hamiltonianus*

ブタナ *Catena*



栗の雌花 Female flowers of Japanese chestnut レッドフェスク Red fescue



No. 29-2

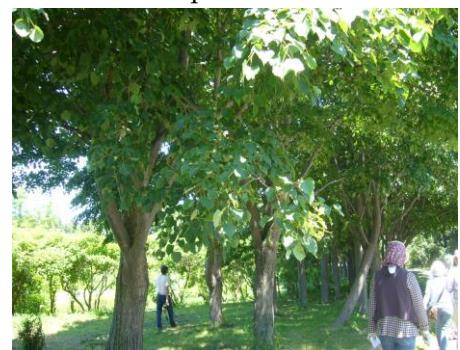
ヤエムグラ *Galium spurium* var. *echinospermon*



クサノオウ Greater celandine



シナノキ Japanese Lime



カタバミ *Oxalis corniculata*



山ゴボウ Pokeweed



ラムズイヤー Lamb's-ear



源平ウツギ *Weigela coraeensis* バイカウツギ *Philadelphus satsumi*

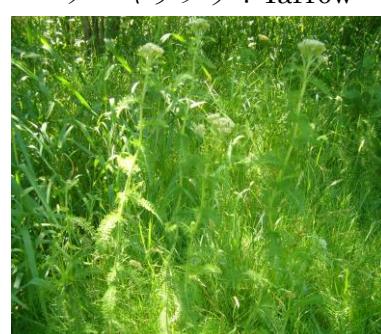


虫こぶ (サクラハトサカフシ) Gall

オドリコソウ *Lamium album* L.var.*barbatum*



ノコギリソウ ? Yarrow

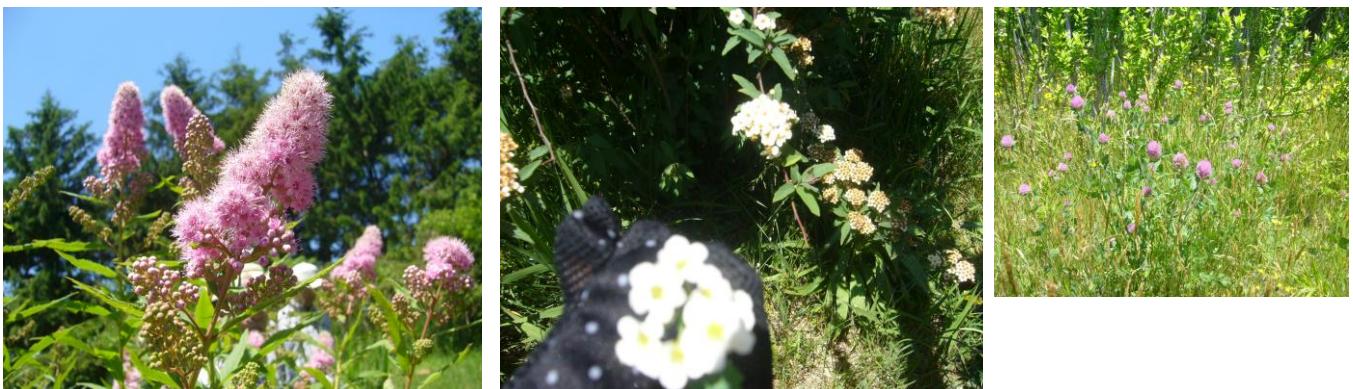


モンタナ松 Mountain Pine



No. 29- 3

ホザキシモツケ *Spiraea salicifolia* エゾシモツケ *Spiraea sericea* アカツメクサ Red clover



コウリンタンポポ Orange hawkweed ヘラオオバコ English Plantain ヤチダモ Manchurian Ash



アオダモ *Fraxinus lanuginosa f. serrata* ニセアカシア Locust tree



beaver のブログ 初夏の観察会 2015 <http://okutoradasuki010.cocolog-nifty.com/blog/2015/07/015-ddb9.html>

雲一つないよい天気でした。初夏に咲く樹や花と春に咲いた花の実を観察しました。  
鳥はカワラヒラ、コムクドリ、シジュウカラ、オオヨシキリ、ヒヨドリを見たり  
声を聞きました。

It was a sunny day. Participants observed early summer flowers and trees, and  
fruits of flowers that had bloomed in spring. They also heard birds singing, such as  
Oriental greenfinches, chestnut - cheeked starlings, tits, great reed warblers and  
brown-eared bulbuls and watched some of them.



## 前田森林公园ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group “Dekoboko Club”

### 夏の自然観察会

### The summer nature walk

平成 27 年 7 月 19 日 (日) 10:00~12:00

July 19, Sunday, 2015

ルート：管理事務所 ←→ つどいの森

Route: Park Office ←→ Forest of *Tsudoi*

※ 斜体: 学名 scientific name



ゴマダラカミキリ *Anoplophora malasiaca* キササゲ Yellow catalpa フウロソウ Cranesbill



ハマキガ *Tortricidae* ↗

ヨーロッパクロマツ Black Pine エゾニワトコ *Sambucus sieboldiana* var. *miquelii*



アズキナシ Korean Whitebeam クワの実 Mulberry 姫リンゴ plum-leaf crabapple

No. 30-2

栗の木 Japanese chestnut



タテハチョウ Brus-footed butterfly



スモモ Japanese plum



クルミ Walnut



ハスカップ *Lonicera caerulea* var. *emphyllocalyx*



セセリチョウ Skipper



リギダ松 Pitch Pine



カシワナラ *Quercus aliena*



ポプラ Poplar



カラマツ Japanese Larch



No.30- 3

プラタナス plane tree スカシダワラ A cocoon of *Saturnia japonica*

キノコ fungus



トチノキ *Aesculus turbinata*



前日と当日の朝まで雨が降ったので参加者は少人数でした。参加者は木、草や昆虫を観察しました。クワの実がたくさんっていました。ハスカッปの実を食べてみましたが、おいしかったです。蝉が鳴いていました。鳥はシジュウカラ、コガラ、カッコウが鳴いていましたし、アカゲラとマガモを見ました。

As it rained until the day before and even in the morning, not many people took part in the nature walk. Participants observed the trees, grass and insects in the park as usual. This year mulberry trees have lots of red berries. They ate "Hasukappu", which were good. Cicadas chirped noisily.

They heard birds singing, such as tits, willow tits, cuckoos, and saw a great spotted woodpecker flying and mallards in the canal.

beaver のブログ 夏の自然観察会 2015 <http://okutoradasuki010.cocolog-nifty.com/blog/2015/08/2015-3aca.html>



## 前田森林公园ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group “Dekoboko Club”

### 秋の自然観察会

### The autumn nature walk



平成 27 年 10 月 18 日 (日) 10:00~12:30

October 18, Sunday, 2015

ルート : 管理事務所 → 野球場 → 展望ラウンジ  
 ← カナール ← 野鳥の森 ↓  
 Route: Park Office → Baseball field → Observatory Lounge  
 ← Canal ← Forest of Yacho ←

※ 斜体: 学名 scientific name

ハマナスの実 Rose hip



イタヤカエデ Painted maple



ノルウェーカエデ Norway maple



トウカエデ *Acer buergerianum* アズキナシ Korean Whitebeam



アキグミ Japanese silverberry



マユミ *Euonymus hamiltonianus* ネグンドカエデ Ashleaf maple



キツツキの巣

Nests of woodpeckers



シナノキの種 Seeds of Japanese Lime オオバボダイジュの種 Seeds of *Tilia maximowicziana*



ヤマモミジ *Acer palmatum* var. *matsumurae*



アカイタヤ *Acer mono* var. *mayrii* トホシカメムシ *Lelia decempunctata* トチノキ *Aesculus turbinata*



ハウチワカエデ *Acer japonicum* Thunb. ニシキギ *Euonymus alatus*



ポプラ

No31- 3

カツラの実 Fruits of *Cercidiphyllum japonicum*



カタバミ *Oxalis corniculata*



ギンドロ *Populus alba*



秋晴れのよい天気でした。ボーイスカウトやチアーズクラブの子供たちを含め、60名近くの人が自然観察会に参加しました。主に公園内をカエデ類を中心に観察したり、葉を集めたりして歩きました。アキグミの実を食べてみました。いたるところに赤、黄、茶色の木の葉を見つけ秋を実感しました。大勢で歩いたこともあり、鳥は見ませんでした。雪虫がたくさん飛んでいました。

It was a nice autumn day. About 60 people, including children of Boy Scout and Cheers Club, took part in the nature walk. They walked around in the park and observed different kinds of maple trees mainly and collected their leaves. They tasted Japanese silverberries. The colors of leaves of trees that were seen everywhere in the park indeed made people feel autumn.

They didn't hear the birds singing because of so many people, but saw "Yukimushi" or snow bugs a lot.

beaver のブログ 秋の自然観察会 2015

<http://okutoradasuki010.cocolog-nifty.com/blog/2015/11/2015-717c.html>



## 前田森林公园ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group “Dekoboko Club”

### 冬の自然観察会

### The winter nature walk



平成 28 年 2 月 21 日 (日) 10:00~12:00

February 21, Sunday, 2016

ルート：管理事務所 → 野球場 → つどいの森

Route: Park Office → Baseball field → Forest of *Tsudoi*

※斜体：学名 scientific name

イタヤカエデ *Acer mono Maximowiczii* 根開き “Nebiraki” ネグンドカエデ Ashleaf maple



御衣黄の冬芽 *Cerasus lannesiana 'Gioiko'* ギンドロ *Populus alba* チシマ桜 *Prunus nipponica var. kurilesis*



ヨーロッパクロマツ Black Pine シラカンバ White Birch アオダモ *Fraxinus lanuginosa f. serrata*



No. 32-2

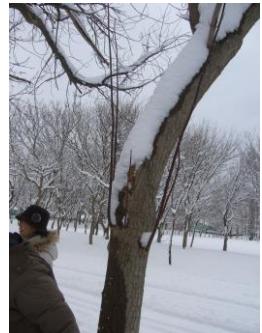
ハウチワカエデ *Acer japonicum* Thunb.



ブンゲンストウヒ *Picea pungens*



ネグンドカエデの雄木 Ashleaf maple(male tree) & 雌木(female tree)



ドロノキ Japanese Poplar ナナカマドの冬芽 Winter buds of Japanese rowan イチョウ Ginkgo



ムラサキハシドイの冬芽 Winter buds of lilac 北コブシの冬芽 Winter buds of Kobushi magnolia



アカゲラの巣 Great Spotted Woodpecker's nest

クルミ Walnut



リキダマツ Pitch pine



ハスカップ Lonicera caerulea var. emphyllocalyx



オオウバユリ Cardiocrinum cordatum var. glehnii プラタナス plane tree ニシキギ Euonymus alatus



トチノキ Aesculus turbinata



キササゲ Yellow catalpa



トドマツ Abies sachalinensis



前日雪が降り、真っ白な公園で冬の観察会が行われました。参加者はスノーシューを履いて公園内を歩きまわり木や冬芽を観察し、ゲームもしました。15名の参加者、そのうち小学生の女の子も一緒に歩き冬の公園を楽しみました。

As on the previous day it had snowed a lot, the park was white with fresh snow. About 15 people wearing snow-shoes took part in the nature walk and walked around in the park. They observed trees and winter buds and did a game, too. The only child participating was an elementary schoolgirl, who seemed to enjoy walking with us.   ※Winter buds are formed in late summer or autumn and overwinter to become leaves or flowers in spring.

beaver のブログ冬の自然観察会 2016 <http://okutoradasuki010.cocolog-nifty.com/blog/2016/03/2016-e9e2.html>

